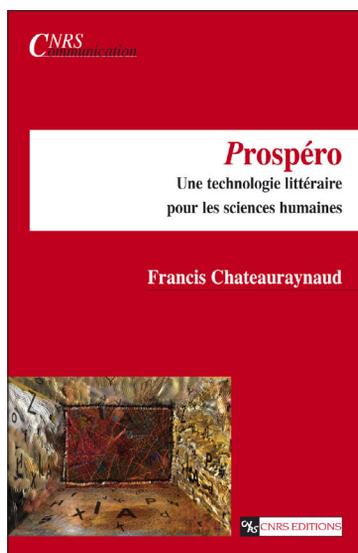


# Prospéro

## Une technologie littéraire pour les sciences humaines

### Francis Chateauraynaud



Qu'est-ce que bien connaître un dossier ? Comment dégager l'essentiel, sans perdre le sens des détails, quand les réseaux de communication rendent accessibles de grandes quantités d'informations et que l'on parle de « management des connaissances » ? Comment, face à une telle prolifération de textes et d'énoncés, reconnaître l'information pertinente pour étayer ou invalider des intuitions personnelles et trancher entre plusieurs interprétations possibles ? Autant de questions auxquelles l'auteur tente d'apporter des réponses.

Se proposant de partir des affaires, des controverses et des crises qui jalonnent nos sociétés, Francis Chateauraynaud développe une nouvelle manière d'aborder l'analyse des dossiers complexes. Cette démarche passe par la création d'une technologie littéraire, concrétisée par le logiciel Prospéro, qui repose sur des formes de coopération inédite entre interprètes humains et procédures informatiques. Au lieu d'opposer des traitements automatisés à des « lectures » individuelles ou collectives, Prospéro les fait travailler de concert, aidant l'interprète à élaborer ses prises à partir des espaces de

variation fournis par les textes eux-mêmes.

La présentation des concepts et des techniques utilisés est l'occasion de confronter les régimes cognitifs instaurés par la statistique, la linguistique ou l'intelligence artificielle, avec les enjeux de la sociologie et de l'histoire contemporaines. Prolongeant la discussion théorique à travers différentes épreuves empiriques, ce livre convoque toute une gamme d'applications qui vont des polémiques divisant les intellectuels (Louis-Ferdinand Céline, affaire Sokal) aux grands dossiers concernant les risques collectifs (dossiers de l'amiante, du nucléaire ou du prion), en passant par les affaires judiciaires ou politiques (affaire de la Mnef ou mouvements des sans-papiers).

### Collection CNRS Communication

15,5 x 24 - 406 p - br. 35 €

### Pour trouver et commander nos ouvrages :

**LA LIBRAIRIE de CNRS ÉDITIONS**, 151 bis, rue Saint-Jacques - 75005 PARIS

Tél. : 01 53 10 05 05 - Télécopie : 01 53 10 05 07 - Mél : lib.cnrseditions@wanadoo.fr

**Site Internet : [www.cnrseditions.fr](http://www.cnrseditions.fr)**

Frais de port par ouvrage : France : 5 € - Etranger : 5,5 €

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter

**le Service clientèle de CNRS ÉDITIONS**, 15, rue Malebranche - 75005 Paris

Tél : 01 53 10 27 07/09 - Télécopie : 01 53 10 27 27 - Mél : cnrseditions@cnrseditions.fr



*un éditeur au service de l'édition scientifique*

# *Annales du Midi*

## *revue de la France méridionale*

**N°245, Janvier-Mars 2004**

### **VOYAGE DANS LA FRANCE DE VICHY : LA LÉGION FRANÇAISE DES COMBATTANTS**

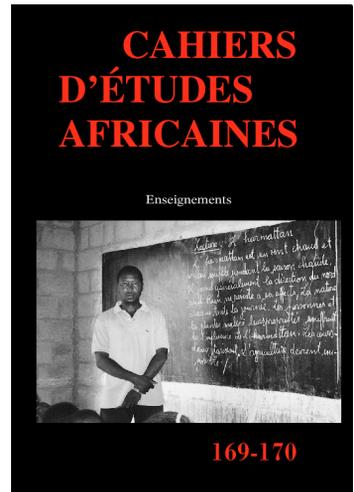
- GUILLON (Jean-Marie) : La Légion française des combattants,  
ou comment comprendre la France de Vichy
- JARRIGE (Françoise), MARCY (Jean-Philippe), MOIZET (Henri), La continuité conservatrice :  
la Légion aveyronnaise
- DEDIEU (Olivier) : Anciens combattants et revanche politique :  
l'Hérault et sa Légion des combattants
- KOSCELNIAK (Jean-Pierre), Les limites de l'extrémisme politique :  
la Légion en Lot-et-Garonne
- SOULEAU (Philippe), La Légion française des combattants, censeur de la vie locale :  
l'exemple de la Gironde libre
- CHAUBIN (Hélène), L'ambivalence patriotique : la Corse légionnaire
- PANICACCI (Jean-Louis), Une section modèle ? La Légion des Alpes-Maritimes

**N°246, Avril-Juin 2004**

- BOURAVEUX (Olivier), Espaces et technologies dans la France méridionale d'Ancien Régime :  
l'exemple de l'indiennage marseillais
- MINOVEZ (Jean-Michel), L'État et les draperies dans les Pyrénées centrales  
au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle
- BATAILLÉ (Olivier), La répression de la fraude dans le textile montalbanais :  
entre colbertisme et libéralisme (1745-1789)
- GARNIER (Florent), Deux représentants millavois en mission à Paris  
(20 octobre 1437-28 février 1440, n. st.)

*Cahiers d'Études africaines* XLIII (1-2) 169/170  
**Enseignements**

Dans cet ouvrage, nous avons voulu donner un aperçu de la diversité des recherches en cours et amorcer des réponses aux questions suivantes : Comment les savoirs se sont-ils historiquement constitués et sont-ils aujourd'hui transmis en Afrique ? Face aux politiques de mondialisation, comment s'expriment l'identité et la spécificité des systèmes éducatifs africains ? À partir d'approches originales et différenciées, sociologues, anthropologues, pédagogues, démographes, historiens et économistes décrivent les changements sociétaux, les transformations économiques et les crises politiques qui influent sur l'évolution de l'École africaine. Si la mondialisation accentue conjointement l'imposition d'un ordre scolaire mondial, les processus d'uniformisation des systèmes éducatifs et la croissance de la démographie scolaire, on constate que la production et la transmission des savoirs demeurent encore très hétérogènes en Afrique. À côté de l'École « officielle » ou « classique », se maintiennent et se transforment d'anciens modes de transmission des savoirs ou se créent de nouvelles écoles qui se débattent volontiers à l'autorité des États. Née des crises financières ou politiques qui occasionnent le retrait des États de la sphère éducative, la diversification du champ scolaire africain est aussi la conséquence de ces nouvelles modalités d'appropriation de l'École et des savoirs par les sociétés.



**Présentation**

M.-F. LANGE. Vers de nouvelles recherches en éducation.

**Changements sociétaux et évolution de l'École**

J.-Y. MARTIN, Champ éducatif et contre-champ scolaire. Les écoles spontanées en Afrique subsaharienne. N. BONINI, Un siècle d'éducation scolaire en Tanzanie. M. PILON & M. WAYACK, La démocratisation de l'enseignement au Burkina Faso : que peut-on en dire aujourd'hui ? M. COMPAORÉ, La refondation de l'enseignement catholique au Burkina Faso. É. LANOUE, « Le temps des missionnaires n'est plus ! » : le devenir postcolonial de l'enseignement catholique en Côte-d'Ivoire (1958-2000). I. BAMBERG, « L'École comme centre de la vie communautaire » : diversification des représentations et des pratiques dans une communauté semi-rurale d'Afrique du Sud.

**L'École entre mondialisation et crises politiques**

M.-F. LANGE, École et mondialisation : vers un nouvel ordre scolaire ? N. HENAFF, Quel financement pour l'École en Afrique ? M.-H. CHARTON, La débâcle éducative du Kenya. Éléments d'analyse historique. Y. LEBEAU, Classement et déclassement des universités au Nigeria. De l'uniformité des procédures d'admission à la multiplicité des stratégies de contournement.

**Hors de l'École : enseignement religieux, apprentissage, travail**

C. FORTIER, « Une pédagogie coranique ». Modes de transmission des savoirs islamiques (Mauritanie). S.GANDOLFI, L'enseignement islamique en Afrique noire. B. KAIL, Une sélection insidieuse : les savoirs scolaires dans l'apprentissage à Bamako. É. GÉRARD & B. SCHLEMMER, Les travers du savoir. Représentations du diplôme et du travail au Maroc. J.-C. PENRAD, Religieux et profane dans l'École coranique. Le cas de l'Afrique orientale et de l'océan Indien occidental.

**École et guerres civiles**

S. GUTH, Les collégiens et la guerre au Congo. M. MOHAMED-ABDI, Retour vers les *dugsi*. Écoles coraniques en Somalie.

**L'École coloniale : stratégies éducatives et politiques scolaires**

P. BARTHÉLÉMY, Instruction ou éducation ? La formation des Africaines à l'École normale d'institutrices de l'AOF de 1938 à 1958. Y. MARGUERAT, Les stratégies scolaires au Togo à l'époque du mandat français. Le cours complémentaire de Lomé et la formation des élites modernes. J.-H. JEZEQUEL, « Histoire de bancs, parcours d'élèves ». Une lecture « configurationnelle » de la scolarisation à l'époque coloniale.

<b>Cahiers d'Études africaines</b>	ISSN 0008-0055
XLIII (1-2) 169/170, 2003	ISBN 2-7132-1809-8
Format 16 X 24	456 pages + XV
Prix de vente public TTC : <b>30 €</b>	
<b>Vente en librairie</b>	

Éditions de l'École des hautes études en sciences sociales

131, boulevard Saint-Michel, 75005 Paris
Tél. : 01 40 46 70 80 - Mél: <a href="mailto:editions@ehess.fr">editions@ehess.fr</a>
<b>Diffusion/distribution : CID</b> (Fax : 0140510280)
131, boulevard Saint-Michel, 75005 Paris, tél. : 0143548073

# *Cahiers du* **MONDE RUSSE**

44/4, Octobre-décembre 2003

Revue trimestrielle publiée par  
le Centre d'études du monde russe, soviétique et post-soviétique  
et par le Centre d'histoire du domaine turc  
de l'École des hautes études en sciences sociales

## **Articles**

---

- Anna JOUKOVSKAĪA-LECERF Le conseil du tsar dans la culture politique de l'époque pétroviennne : la genèse du Conseil suprême secret, fin XVIIe s. – 1726.
- Natalia PLATONOVA Contrôle des finances, administration et genèse de l'État dans la Russie de Pierre le Grand.
- Andrew JENKS Palekh and the forging of a Russian nation in the Brezhnev era.
- Boris CZERNY Le violoniste juif russe.  
Analyse de la valeur symbolique de ses représentations dans les littératures russe, russe juive et yiddish.
- Rita GENZELEVA Estradnaja satira Mihaila Žvaneckogo 60-h – načala 80-h godov. Struktura teksta v kontekste sovremennoj kul'tury.

## **Comptes rendus**

---

Russie ancienne et impériale  
De la fin de l'Ancien Régime à la guerre civile  
Période soviétique et post-soviétique  
Empire, nationalités, régions  
Ouvrages généraux

Rédaction : 54 bd Raspail, F-75006 Paris, [cmr@ehess.fr](mailto:cmr@ehess.fr)  
<http://monderusse.revues.org>

Vente au numéro : CID, 131 bd Saint Michel, F-75005 Paris, [cid@msh-paris.fr](mailto:cid@msh-paris.fr)

Abonnements : EHESS – service des abonnements  
5-7, rue Marcelin-Berthelot, F-92762 Anthony Cédex

tél. : 01 55 59 52 53 fax : 01 55 59 52 50 [abo.services@wanadoo.fr](mailto:abo.services@wanadoo.fr)

ISBN 2-7132-1833-0

15,80 €

ISSN 1252-6576

## Sommaire

- Madeleine Akrich**  
**Cécile Méadel** Problématiser la question des usages
- Michael Hardey** Internet et société : reconfigurations  
du patient et de la médecine ?
- Sally Wyatt**  
**Flis Henwood**  
**Angie Hart**  
**Hazel Platzer** L'extension des territoires du patient :  
Internet et santé au quotidien
- Finn Olesen**  
**Randi Markussen** Du stylo à l'ordinateur : la médication  
comme pratique sociotechnique
- Lorenza Mondada** Téléchirurgie  
et nouvelles pratiques professionnelles :  
les enjeux interactionnels  
d'opérations chirurgicales  
réalisées par visioconférence

## Note de lecture

## La rédaction a reçu

### *Tarifs d'abonnement 2004 (4 numéros par an)*

	FRANCE	UE ET SUISSE	AUTRES PAYS
Étudiants	60 €	70 €	75 €
Particuliers	90 €	100 €	110 €
Institutions	160 €	170 €	180 €

*Les abonnements sont annuels et partent du premier numéro de l'année en cours. Le paiement est à effectuer à l'ordre de John Libbey Eurotext et doit être adressé à :*

*John Libbey Eurotext, 127, avenue de la République, 92120 Montrouge, France  
Tél. (33) 01.46.73.06.60*

## Sciences Sociales et Santé

publié par l'Association pour le Développement des Sciences Sociales de la Santé (ADESSS)  
avec l'aide du Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)

# STUDI STORICI

*rivista trimestrale dell'Istituto Gramsci*

---

## 3-4 2003

---

GASTONE MANACORDA: STORIA E POLITICA

*Francesco Barbagallo*, Introduzione

*Leonardo Rapone*, Gastone Manacorda critico della storiografia

*Claudio Natoli*, Il socialismo nella storia d'Italia

*Albertina Vittoria*, Il Pci, le riviste e l'amicizia. La corrispondenza fra Gastone Manacorda e Delio Cantimori

*Luigi Masella*, Autonomia della ricerca e direzione politico culturale. Gastone Manacorda fra «Società» e «Studi Storici»

*Giorgio Mori*, Una digressione virtuosa. Manacorda e la storia bancaria italiana di fine Ottocento (un vulcano che esplode e poi si acquieta)

*Elio Cerrito*, Depressioni. Caratteri e genesi della depressione di fine XIX secolo, più altre tre (e un'altra ancora)

### *Documenti*

Ricordi e interventi di Gastone Manacorda, a cura di *Albertina Vittoria*

Un altro mondo (15 settembre 1943)

San Pietro, 12 marzo 1944 [1945]

Intervento alla discussione dell'Istituto Gramsci sulla storiografia marxista (10 dicembre 1954)

Interventi alla riunione della commissione culturale del Pci (15-16 novembre 1956)

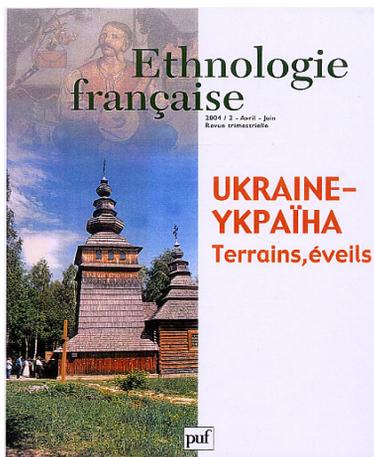
Bilancio di una polemica (febbraio 1973)

Nascita di una dittatura (8 giugno 1973)

---

abbonamento annuo € 50,50 (singoli), € 55,90 (biblioteche e istituzioni), € 66,50 (estero), ccp 77228005 - Carocci editore spa, via Sardegna 50, 00187 Roma, tel. 06 42014260, fax 06 42747931, e-mail riviste@carocci.it  
indirizzo della redazione **Fondazione** Istituto Gramsci Onlus, Via Portuense 95c, 00153 Roma, tel. 06 5806646, fax 06 5897167, e-mail studistorici@fondazionegramsci.org

---



En langue ukrainienne, *Ukraina* signifie les terres de confins, de marges ou de frontières. La culture ukrainienne serait-elle si éloignée de celle des nations européennes que le destin de ce pays soit de rester, pour le moment, à la porte de l'Union ?

Ce n'est pas en spécialistes des relations internationales que les auteurs s'expriment ici, mais en détenteurs autorisés du

### Introduction

Jean Cuisenier et Francis Conte  
*Aux marges de l'Europe, l'Ukraine*

### Perspectives

Hanna Skrypnyk  
*La recherche ethnologique dans le contexte historique de l'Ukraine*

### Ethnographies

Natalia Gavrilouk  
*Cartographie et analyse des rites familiaux*

Zoïa Goudtchenko  
*L'architecture religieuse et traditionnelle : étude descriptive*

Olexandre Kouroutchkin  
*Combats rituels et masques*

Oksana Kosmina  
*Le costume national : typologie locale et références européennes*

Mariïa Maiertchuk  
*L'androgynie : inversion des sexes et rôles dans les rituels du cycle familial*

Olexandre Prygarine  
*Les « Vieux-Croyants » (Lipovane) du delta du Danube*

### Devenirs

Valentyna Boryssenko

trésor des connaissances relatives à leur propre culture. Tous Ukrainiens demeurant et travaillant en Ukraine, ils offrent à *Ethnologie française* le rare moyen de découvrir l'histoire vécue de leur pays. Désormais libérés des contraintes imposées par le régime soviétique, ils traitent de front, par des enquêtes sur le terrain, les questions les plus douloureuses, en sachant garder la bonne distance : comment la famine a été délibérément organisée en 1932-1933 ; comment les Églises ont été asservies ou brisées ; comment le patrimoine historique a été détruit ou pillé.

Mais en contribuant ainsi à faire connaître les blessures dont souffre leur propre culture, ces auteurs ne prennent pas une posture de procureur. Ils décrivent avec toute leur compétence, les uns, des rituels familiaux ; les autres, des cérémonies calendaires ; d'autres encore, des systèmes de croyances. On apprend aussi l'importance des enjeux de l'organisation des Églises orthodoxe, orientale, gréco-romaine ; combien riches et variés, les résultats accumulés par deux siècles — pas moins ! — de recherches archéologiques, historiques et ethnographiques.

Toujours, une interrogation sourd à travers ces pages : comment reconstruire un État national après la dissolution d'un Empire ? Et une conviction s'en dégage : d'abord, savoir puiser aux sources encore fraîches de la culture populaire.

Galyna Bondarenko

*L'Église, facteur d'évolution ethnoculturelle du peuple ukrainien au XX<sup>e</sup> siècle*  
*La famine en Ukraine (1932-1933)*

Oxana Kis  
*L'approche du « genre » dans les recherches historiques et ethnologiques*

Iaroslava Mouzytchenko  
*Les vicissitudes du patrimoine ukrainien à partir de la Seconde Guerre mondiale*

### Patrimoine

Hanna Skrypnyk  
*Les musées ethnographiques en Ukraine*

### Varia : « Corps » social, « corps » symbolique

Taina Kinnunen  
*Bodybuilding et sacralisation de l'identité*  
Gaëla Keryell

« Finitude » et « européenité »

Marie-France Gueusquin  
*La statue et le géant. Nouvelles liturgies identitaires en Provence et en France du Nord*

Colette Callier-Boisvert

*D'un même corps : le labour à bras collectif (Cavadas) dans le nord du Portugal*

**Rédaction** : Musée national des Arts et Traditions populaires - 6, Avenue du Mahatma Gandhi - 75116 Paris  
tél : 01 44 17 60 84 - fax : 01 44 17 60 60 - e-mail : ref@culture.gouv.fr

**Abonnement** (4 numéros par an) et vente au numéro : **Presses Universitaires de France** -  
6, Avenue Reille - 75014 Paris  
tél : 01 58 10 31 62 - fax : 01 58 10 31 82 - e-mail : revues@puf.com

Prix de l'abonnement pour 2004 :  
(les abonnements partent du premier fascicule de l'année en cours)

Particulier : 73 Euros  
Institution : 93 Euros  
Étudiant : 50 Euros

**Vente au numéro** : 22 euros (par l'intermédiaire de votre libraire habituel et PUF)

**169**  
janvier/mars  
2003

# L' H O M M E

Revue française d'anthropologie

## Le sorcier, le nom, la filiation

Valérie Feschet La transmission du nom en Europe occidentale

Alfred Adler Politique et sorcellerie en Afrique noire

Monique Le Chêne Usage et transmission du surnom  
dans un village albanais d'Italie du Sud

Alessandra Persichetti La parenté *rahim*

Georges Guille-Escuret Une parenté  
entre marxisme et structuralisme



Bernard Juillerat Regards anthropologiques  
sur l'œuvre d'André Green

Jean-Louis Siran Des Sourds et de ce qui s'ensuit  
pour l'anthropologie

Catherine Hincker La valeur sociale des techniques  
chez les Touaregs de l'Ouest



Ana Mariella Bacigalupo Local Shamanic Knowledges

Bruce Albert Chamanisme et ethnopolitique

Denis Vidal Castes à histoires

REVUE TRIMESTRIELLE PUBLIÉE  
PAR LES ÉDITIONS DE L'ÉCOLE  
DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES  
SOCIALES

DIFFUSION Éditions du Seuil  
VENTE au numéro en librairie 18,50€

RÉDACTION Laboratoire d'anthropo-  
logie sociale,  
52 rue du Cardinal Lemoine  
75005 Paris

Tél. (33) 01 44 27 17 34

Fax (33) 01 44 27 17 66

e-mail L.Homme@ehess.fr

## Passato e presente 2004/61

### EDITORIALE

*Il '68, il cinema e il passato che non passa*

Giovanni De Luna

### DISCUSSIONI

*L'abbicci del fascismo. Il Dizionario Einaudi*

(interventi di Francesca Tacchi, Adrian Lyttelton, Anna Rossi Doria)

### SAGGI

*Migrazioni ieri e oggi: un tentativo di comparazione*

Giovanni Gozzini

*«Si parte cantando Giovinezza»: le mondine durante il fascismo (1925-1939)*

Barbara Imbergamo

### INTERVENTI

*Eclissi della storia? Prospettive della ricerca storica oggi in Italia*

Paolo Prodi

### USI E ABUSI DELLA STORIA

*Memorie controverse*

Marco Palla

*Nuovi manuali per l'università: tre più due non fa cinque*

Gabriele Turi

### LAVORI IN CORSO

*Cassino 1943-44: la memoria*

Daria Frezza

### RECENSIONI

*Su Lombroso e il lombrosismo*

Patrizia Guarnieri

### SCHEDE

*L'Università dell'Italia unita*

a cura di Gabriele Turi

## ***Éditions de l'E.H.E.S.S.***

### **CAHIERS DES ANNALES**

#### ***Ouvrages disponibles en librairie***

##### ***Diffusion : Armand Colin - distribution : Livredis***

S. ALBERRO, **Les Espagnols dans le Mexique colonial** (1992).

G. BÉAUR, **L'immobilier et la Révolution. Marché de la pierre et mutations urbaines, 1770-1810** (1994).

R. GUESNERIE, F. HARTOG (sous la direction de), **Des Sciences et des Techniques : un débat** (1998).

P. A. KUHN, **Les origines de l'État chinois moderne**, traduit et présenté par P.-É Will (1999).

P. JEANNIN, **Change, crédit et circulation monétaire à Augsbourg au XVI<sup>e</sup> siècle** (2001).

##### ***Diffusion-distribution : C.I.D.***

M. AGULHON, **Le cercle dans la France bourgeoise 1810-1848** (1977).

P. CHAUNU, **Histoire quantitative, histoire sérielle** (1978).

W. G. L. RANGLES, **De la terre plate au globe terrestre** (1980).

S. L. KAPLAN, **Le complot de famine : histoire d'une rumeur au XVIII<sup>e</sup> siècle** (1982).

R. HALÉVI, **Les loges maçonniques dans la France d'Ancien Régime** (1984).

R. E. GIESEY, **Cérémonial et puissance souveraine, France, XV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles** (1987).

B. MÜLLER, **Bibliographie des travaux de Lucien Febvre** (1990).



N° 4  
à paraître  
juillet-août 2004

---

**Science et religion en Chine**

*Catherine Jami*  
*Antonella Romano*

**Un XIX<sup>e</sup> siècle politique**

*Federica Morelli*

**Les livres de famille**

*Raul Mordenti*  
*Claude Cazalé Bérard*  
*Christiane Klapisch-Zuber*  
*Simon Teuscher*  
*Robert Black*

**Les États italiens**



ISBN Armand Colin 2-200-90985-3  
ISBN Éditions de l'EHESS 2-7132-1836-5